

Le procès

Metteur en scène : Dominique Pitoiset



Représentation : Avignon France : **Lycée Saint-Joseph. Avignon** . - 1996-07-10


Contributeurs : Mise en scène de Dominique Pitoiset ; texte de Franz Kafka ; adaptation de Bernard Lortholary ; adaptation de Dominique Pitoiset ; traduction de Bernard Lortholary ; musique d'André Litolff ; scénographie de Dominique Pitoiset ; scénographie de Kattrin Michel ; costumes de Kattrin Michel ; accessoires de Hervé Vieusse ; maquillage de Cécile Kretschmar ; maquillage de Catherine Saint Sever ; régie générale de Christophe Bernard ; régie plateau de Patrick Gueneau ; régie plateau de Jean-Michel Brunetti ; lumières de Christophe Pitoiset ; régie lumières de Christophe Emile ; régie son de Christian Fromentin ; avec Frédéric Constant (Joseph K), Jean-Marc Bory (avocat), Laurent Sandoz (inspecteur/ juge/ huissier) [et al.]

Note : Avec la collab. technique et artistique de : assistant mise en scène : Nour Eddine Elansari ; construction décor de : Espace et compagnie ; réalisation costumes de : Ateliers du théâtre national de Bretagne ; habilleur : Nicole Forgeron ; accessoire costumes : Cécile Kretschmar. 10 représentations. Produit par Théâtre national Dijon-Bourgogne ; Théâtre national de Bretagne ; Théâtre de la Ville (Paris). Spectacle présenté dans le cadre du 50e Festival d'Avignon. Dir. B. Faivre d'Arcier (9 juillet-3 août 1996)

Distribution : Interprété aussi par Nicolas Rossier (Franz/ peintre), Alain Tretout (Willem/ Block), Pierre Banderet (étudiant/ prêtre), Robert Pages (oncle/ 2ème bourreau), Emilien Tessier (employé/ préposé/ directeur de greffe/ toréador/ 1er bourreau), Nadia Fabrizio (Léni/ Mlle Bursner/ la bossue), Anne-Cécile Moser (Mlle Montag/ femme de l'huissier/ 2ème fille chez Titorelli)

Détail du contenu (1 ressources dans data.bnf.fr)

Voir l'œuvre liée (1)

Der Prozess , Franz Kafka (1883-1924)  

(1914)

Documents liés à ce spectacle (6 ressources dans data.bnf.fr)

Images (4)

Le procès, texte de Franz Kafka. Photographies (1996) , Brigitte Enguérand



Le procès, texte de Franz Kafka. Photographies (1996) , Brigitte Enguérand



Le procès / mise en scène de Dominique Pitoiset (1996) , Laurent Pinsard (1944-2016), Avignon , 1996



Le procès, mise en scène de Dominique Pitoiset (1996) , Laurent Pinsard (1944-2016), Avignon , 1996



Documents d'archives et manuscrits (catalogue général) (2)

Le procès, texte de Franz Kafka (1996) None



Le procès, mise en scène de Dominique Pitoiset (1996) None



Personnes ou collectivités liées à ce spectacle (19 ressources dans data.bnf.fr)

Acteur (3)

Jean-Marc Bory (1934-2001)



Frédéric Constant (acteur)



Laurent Sandoz



Adaptateur (2)

Bernard Lortholary



Dominique Pitoiset



Chef éclairagiste (2)

Christophe Emile (éclairagiste)



Christophe Pitoiset



Maquilleur (2)

Cécile Kretschmar



Catherine Saint-Sever



Scénographe (2)

Katrin Michel



Dominique Pitoiset



Programmateur (1)

Festival d'Avignon (50 ; 1996)



Auteur du texte (1)

Franz Kafka (1883-1924)



Costumier (1)

Katrin Michel



Régisseur (1)

Jean-Michel Brunetti



Opérateur du son (1)

Christian Fromentin (ingénieur du son)



Compositeur (1)

André Litolff (1950-2015)



Metteur en scène (1)

Dominique Pitoiset



Traducteur (1)

Bernard Lortholary



Voir aussi (1 ressource dans data.bnf.fr)

À la BnF (1)

Notice correspondante dans Catalogue général